



MEMORIA DE GESTIÓN 2005-2013

 www.egiptologia.cl
Red de Estudio del Antiguo Egipto en Chile





THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

Presentation

The studies on Ancient Egypt provide access to the genesis of the historical knowledge of our contemporary civilization, due to the many contributions of the Egyptian culture to the development of mankind. Hence, archaeological research and of conservation is an essential tool that scientifically enables the study of ancient cultures. In this direction, The Chilean Society for Egyptological Studies, whose mission is scientific research , heritage conservation and cultural diffusion of Ancient Egypt, has developed the project " Egyptian Mummies in Chile ", project that seeks from the study of all the collections of Pharaonic Egypt in our country , specifically those deposited in the National Museum of Natural History and the Hualpén Museum , not only to characterize and learn about this important heritage, but to lay the groundwork and continuity of Egyptological studies in Chile, following the studies left by Drs. Rodulfo Amando Philippi, Grete Mostny and Juan Marín.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLÓGICOS DE CHILE

Presentación

El estudio del Antiguo Egipto permite acceder a la génesis del conocimiento histórico de nuestra civilización contemporánea, debido a los innumerables aportes de la cultura egipcia al desarrollo de la humanidad. De allí que la investigación arqueológica y de conservación representa la herramienta fundamental que posibilita científicamente el estudio de las antiguas culturas. En esta dirección, la SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLÓGICOS DE CHILE, cuya misión es la investigación científica, la conservación patrimonial y la difusión cultural sobre el Antiguo Egipto, ha desarrollado el proyecto "Momias Egipcias en Chile", proyecto que procura desde el estudio del conjunto de las colecciones del Egipto Faraónico existentes en nuestro país, específicamente las depositadas en el Museo Nacional de Historia Natural y en el Museo de Hualpén, no sólo caracterizar y conocer este importante patrimonio, sino sentar las bases y la continuidad de los estudios egiptológicos en Chile, siguiendo la senda dejada por los Dres. Rodulfo Amando Philippi, Grete Mostny y Juan Marín.



All this effort and hard work is endorsed by important sponsorships among which the Embassy of the Arab Republic of Egypt, University of Chile, through its Center for Arab Studies of the Faculty of Philosophy and Humanities, Université Paul Valéry - Montpellier III of France through the team "Égypte Nilotique et Méditerranéenne", Hualpén Museum – Río Zañartu Park and the National Museum of Natural History. Alongside this, it is important to mention the collaboration of prestigious international Egyptological entities as well as national specialists and scholars.

In March 2009, the Director of the National Museum of Natural History, requests the Chilean Society for Egyptological Studies to be the official curators for an exhibition to display the Egyptian collection kept at the museum's anthropology deposits.

In July 2009 the exhibition was opened under the name "PANUBIS, from ancient Egypt to eternity", exhibition that surpassed all expectations, becoming a total success and the most visited exhibition of the year. This exhibition makes reference to a unique piece in the world, which has a fine decoration in the sarcophagus never before studied by Egyptologists. The piece has been analyzed by Doctors in Egyptology from the University Paul Valery in France, who have attributed great importance to it.

This important event is added to the activities the Chilean Society for Egyptological Studies has been developing in its research work and of Egyptological dissemination for over six year now. Below is detailed in chronological order the activities and projects undertaken by the entity.

Todo este esfuerzo y trabajo se encuentra avalado por los patrocinios entre los cuales se cuentan el de la Embajada de la República Árabe de Egipto; Universidad de Chile, a través de su Centro de Estudios Árabes de la Facultad de Filosofía y Humanidades; Université Paul Valéry - Montpellier III de Francia a través del equipo "Égypte Nilotique et Méditerranéenne"; Museo de Hualpén, Parque del Río Zañartu y del Museo Nacional de Historia Natural. Junto a esto, mencionar la colaboración de prestigiosas entidades egiptológicas internacionales, así como la de especialistas y académicos nacionales.

En marzo de 2009, la Dirección del Museo Nacional de Historia Natural, solicita a la Sociedad de Estudios Egiptológicos de Chile oficialmente la curatoría para una exposición que levantara y difundiera la colección egipcia mantenida en los depósitos de Antropología del Museo.

En julio de 2009 se inauguró dicha muestra bajo el nombre "PANUBIS, del antiguo Egipto a la eternidad", muestra que superó todas las expectativas, convirtiéndose en un éxito total y en la exposición más visitada del año. Esta exposición hace mención a una pieza única en el mundo que lleva una fina decoración en el sarcófago nunca antes estudiada por los egiptólogos. La pieza ha sido analizada por Doctores en Egiptología de la Universidad de Paul Valery en Francia, quienes le han atribuido esta gran importancia.

Este gran evento se suma a las actividades que la Sociedad de Estudios Egiptológicos de Chile ha venido desarrollando en su quehacer investigativo y de difusión egiptológica desde hace ya seis años. A continuación se detalla en orden cronológico las actividades y proyectos desarrollados por la entidad.



Projects / Proyectos

“EGYPTIAN MUMMIES IN CHILE PROJECT”

The project has as overall objective the archeological and Egyptological, bioanthropological and conservation knowledge of all mummified bodies, grave goods and offerings and a symbolic analysis of the pieces. As well as the chronological ascription of these collections existing in Chilean museum institutions.

To achieve this purpose, it has been initiated the registration and systematization in different Chilean museums, mainly in the National Museum of Natural History and the Hualpén Museum, of pieces and collections of the Pharaonic Egypt present in their deposits. It is planned to publish the results of this study in academic and diffusion means, seeking enhancement of these collections, as well as their possible museum exhibition.

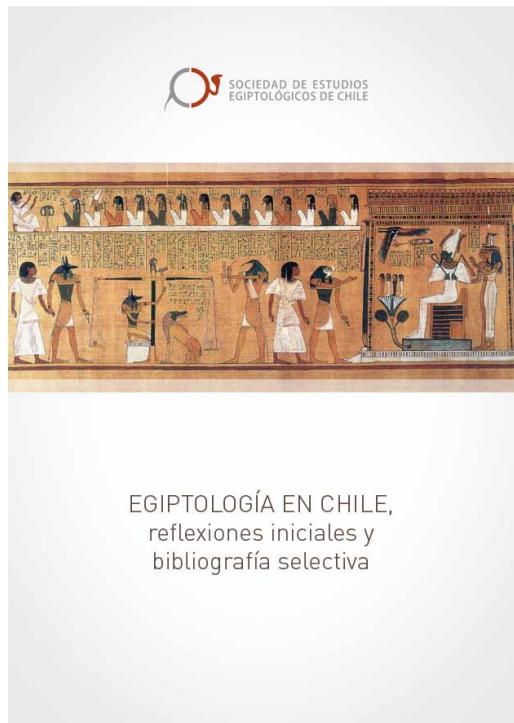
“PROYECTO MOMIAS EGIPCIAS EN CHILE”

El proyecto tiene como objetivo general el conocimiento arqueoegiptológico, bioantropológico y de conservación, de todos los cuerpos momificados, ajuares y ofrendas, análisis simbólico de las piezas. Así como también la adscripción cronológica de estas colecciones existentes en instituciones museales chilenas.

Para lograr este propósito, se ha dado comienzo al registro y sistematización en diversos museos de Chile, y fundamentalmente en el Museo Nacional de Historia Natural y en el Museo de Hualpén, de piezas y colecciones del Egipto Faraónico presentes en sus depósitos. Se proyecta la publicación de los resultados de este estudio en medios académicos, así como de difusión, procurando la puesta en valor de estas colecciones, así como su posible exhibición museológica.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES



**EGIPTOLOGÍA EN CHILE,
reflexiones iniciales y
bibliografía selectiva**

"EGYPTOLOGY IN CHILE, Reflections and selective bibliography"

The project "Egyptology in Chile, Reflections and selective bibliography" corresponds to the edition and publication unreleased in Chile which focuses on developing introductory thematic about ancient Egypt and a contribution to research issues through a presentation of selective bibliography existing in libraries and public universities, helping to establish sociocultural, academic and institutional connections in this area. Besides this, being the representative instrument of the executing agency, promotes and provides tangible value which aims to streamline, encourage and develop alliances, both with professionals as well as with institutions focused on the Egyptological field. This publication is oriented to be an introductory guide for Egyptological studies in Chile.

"EGIPTOLOGÍA EN CHILE, reflexiones iniciales y bibliografía selectiva"

El proyecto "Egiptología en Chile, reflexiones iniciales y bibliografía selectiva" corresponde a la edición y publicación inédita en Chile la cual se centra en desarrollar temáticas introductorias acerca del antiguo Egipto y un aporte en aspectos investigativos a través de una presentación de bibliografía selectiva existente en bibliotecas y universidades públicas, ayudando a establecer conexiones socioculturales, académicas e institucionales en esta área. Además de esto, al ser un instrumento representativo de la entidad ejecutora, promueve y entrega un valor tangible el cual se orienta a agilizar, estimular y desarrollar las alianzas tanto con profesionales como instituciones enfocadas en el ámbito egiptológico. La publicación se orienta a ser una guía introductoria hacia los estudios egiptológicos en Chile.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

Sponsorships / Patrocinios



EMBAJADA DE LA REPÚBLICA
ÁRABE DE EGIPTO EN CHILE



CENTRO DE ESTUDIOS ÁRABES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE CHILE





Directive / Directiva

Mr. Gabriel Valenzuela R.

President and Founder / Chilean Society for Egyptological Studies
Manager / Egyptian Mummy Project in Chile
Director / Egiptología.cl / Chilean Egyptology Network
Publicist / Cultural Management

Mr. Carlos V. Gonzalez G.

Archaeologist / Researcher
Archaeological Advisory Municipality of Diego de Almagro.
Founder Chilean Society for Egyptological Studies

Ms. Nieves Acevedo C.

Museologist - Restorative
National Museum of Natural History in Santiago de Chile
Founder Chilean Society for Egyptological Studies

Ms. Consuelo E. Rodríguez G.

Management and Public Relations
Founder Chilean Society for Egyptological Studies

Ms. Dinora H. Vergara A.

Professor of History and Geography
Cultural Management
Member Chilean Society for Egyptological Studies

Mr. Carlos Montes Coloma C.

Anthropologist / Researcher
Member Chilean Society for Egyptological Studies



Team Partner / Colaboradores

Dr. Laure Bazin

Ph.D. in Egyptology / Université Paul Valéry
Chercheur associé à l' Equipe " nilotique Egypte et méditerranéenne "UMR 5140" Archéologie des Sociétés méditerranéennes "

Dr. Frédéric Servajean

Ph.D. in Egyptology / Université Paul Valéry
Team Manager " Nilotique Égypte et Méditerranéenne « Institut d' Egyptologie François Daumas

Dr. Maria Helena Trindade

Ph.D. in Egyptology / Universidade Nova de Lisboa
Director of the Oriental Institute of the Faculty of Humanities and Social Sciences / University of Lisboa
President of the Portuguese Association of Egyptology.
Director of the first Portuguese archaeological project in Egypt "Apries Palace in Memphis"

Dr. Mercedes González

Director / Institute for the Study of Mummies

Dr. Jonathan Elias

Manager / AMSC Research
Mummies Akhim Studies Consortium

Dr. Lucas Baqué Manzano

PhD in Egyptology , University Montpellier III and Oriental Studies , Autonomous University of Barcelona. Master of Oriental Studies - Egyptology , Ancient Middle Eastern Institute , University of Barcelona.

Ms. Paula Veiga

Egyptologist / Universidade Nova de Lisboa

Mr. Claudio Gomez Papic

Anthropologist / Director of National Museum of Natural History

Mr. Martin Dominguez

Museum director Hualpén / Pedro del Río Zañartu Park

Dr. Juan Carlos Salinas

Dentist / University of Chile

Dr. Germán Manríquez

Human Genetics Specialist / University of Chile

Mr. Osvaldo Marabolí S.

Professor of History / P. Catholic University of Chile

Mauricio Valenzuela Hurtado

Photographer



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

CURSO DE EXTENSIÓN

INICIO DEL CURSO : 02 DE JULIO

5 SESIONES CADA 15 DÍAS

DIAS SÁBADO DE 09:00 A 15:00 HORAS

ARTE Y RELIGIÓN EN EL ANTIGUO EGIPTO

ALGUNOS MÓDULOS A EXPONER

- INTRODUCCIÓN AL PENSAMIENTO DEL ANTIGUO EGIPTO
- RA Y LA RELIGIÓN SOCIAL
- EL HIJO Y LA RELIGIÓN LUNAR
- EL HIJO Y LA RELIGIÓN SOLAR
- LOS GRANDES COMPLEJOS FIFAHIMALE
- LOS GRANDES TEMPLOS

PROFESOR: MAURICIO BARROS T.

CENTRO DE ESTUDIOS ÁRABES
FACULTAD DE FILOLOGÍA Y HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE CHILE

www.estudioarabes.cl

JOSE PEDRO ALESSANDRI 774 (INTERIOR)

FONO/S 237 2668 - 239 3107

ESTUDIO DE LA EGIPTOLOGÍA EN CHILE

www.egiptologia.cl

ASPECIAN
bechavena
COLABORAN

SEMINARIO DE EGIPTOLOGIA

(...) Tú existirás por millones de años... Libro de los Muertos

Este seminario es una invitación a descubrir la civilización surgió a orillas del Nilo que ha cautivado a aficionados e especialistas a través de sus monumentos majestuosos, creaciones artísticas y formas de pensamiento. En cada sesión, se examinarán diversos entornos de la vida en el Antiguo Egipto, desde sus aspectos culturales hasta el desarrollo majestuoso de sus templos, historia cronológica, el orden trascendente de su pensamiento religioso y la estrecha relación entre el arte y la religión de esta ancestral civilización.

SESIONES

- 1º sábado, sábado 5 de agosto ALBORES DE UNA CIVILIZACIÓN
- 2º sábado, sábado 19 de agosto EL APÓGEO DEL PODER FARAOHICO
- 3º sábado, sábado 2 de setiembre LA REVOLUCIÓN ATONIANA
- 4º sábado, sábado 20 de setiembre LA EDAD DE ORO EGIPCIA
- 5º sábado, sábado 14 de octubre EL LEGADO DE EGIPTO

ORGANIZA

CENTRO DE ESTUDIOS ÁRABES
FACULTAD DE FILOLOGÍA Y HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE CHILE

COLABORA

www.egiptologia.cl
Instituto del Antiguo Egipto en Chile

FONO/S 237 2668 - 239 3107 | JOSE PEDRO ALESSANDRI 774 (INTERIOR)
www.estudioarabes.cl

2005 / Course: Art and Religion of Ancient Egypt

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies.

Universidad de Chile
CENTRO DE ESTUDIOS ÁRABES
FACULTAD DE FILOLOGÍA Y HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE CHILE

Los milenios de la Historia Antigua no transcurrieron en vano, así como no ha sido en vano el desarrollo en diversos ámbitos acontecido en nuestros tiempos. ¿Por qué no comprender entonces las bases no difundidas de nuestra existencia?

Por este motivo, se ha desarrollado este diploma en donde la riqueza del mundo egipcio y mesopotámico será vista a través de un enfoque interdisciplinario, permitiendo orientar a sus estudiantes en un estudio del acontecer histórico, pluricultural y multidimensional, permitiendo la reflexión posterior que no se quede en el interés arqueológico, sino que permita conocer de mejor manera nuestra naturaleza y mundo actual.

20 de agosto al 22 de noviembre de 2008
15 SESIONES / Sábados de 09:30 a 13:45 horas,
más cuatro miércoles de 18:30 a 20:30 horas.

Seminario de especialización:
"Egiptología y Medio Oriente Antiguo"

Informaciones: 237 2668 / 239 3107 / 672 3088
www.estudioarabes.cl / www.egiptochile.org

COLABORAN

2006 - 2007 / Egyptology Seminar

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies.

2007 / Seminar: Egiptology and Ancient Middle East

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

CONFERENCIAS EGIPTOLÓGICAS

La Universidad Gabriela Mistral y la Sociedad de Estudios Egipcios de Chile, tienen el agrado de invitar a usted a las conferencias egipcias que impartirá el Profesor Frédéric Servajeau, Doctor en Egiptología de la Universidad Paul Valéry - Montpellier III - Francia.

Miércoles 23 de julio 2008 / 19:30 hrs. Pueblo de los Artesanos de Deir el-Medina "Tumba del escultor Nakhtamon" Recuento en el interior de la tumba.	Jueves 24 de julio 2008 / 19:30 hrs. Trabajos del Equipo de Egiptología de la Universidad Paul Valéry Montpellier III - Francia
---	--

Nakhtamon es uno de los artesanos que participó en la decoración de los tumbos reales del "Aule de los Reyes". Vivo durante el reinado del Farao Ramsés II en la XX dinastía, siglo XIII a.C. en el pueblo de Deir el-Medina. Los artesanos del Farao, grupo de trabajadores, escultores, pintores y dibujantes fueron registrados en este localidad que se encuentra a la villa del desierto y está rodeado por su propia necrópolis. En ella, los mismos maestres decoraron sus tumbas, siendo estos monumentos, prácticamente desiertos de las clasificaciones históricas y artísticas de los arqueólogos, en honor de su amor por la naturaleza y la creación.

La egiptología como disciplina nació en Francia en el siglo XIX, gracias a la traducción e intercalación de los jeroglíficos por Jean-François Champollion en 1822. En el palacio Universitario Valdés, el Equipo de Egiptología de la Universidad de Montpellier es uno de los más dinámicos. Esta conferencia describe los más diversos trabajos de los egiptólogos de Montpellier. Numerosas excavaciones en Egipto, publicaciones de monografías y páginas, investigaciones conceptuales, el gran diccionario jeroglífico, entre otros.

Fonos: 672 3088 / 414 4113 / 414 4267
www.ugm.cl / www.egipto.ugm.cl

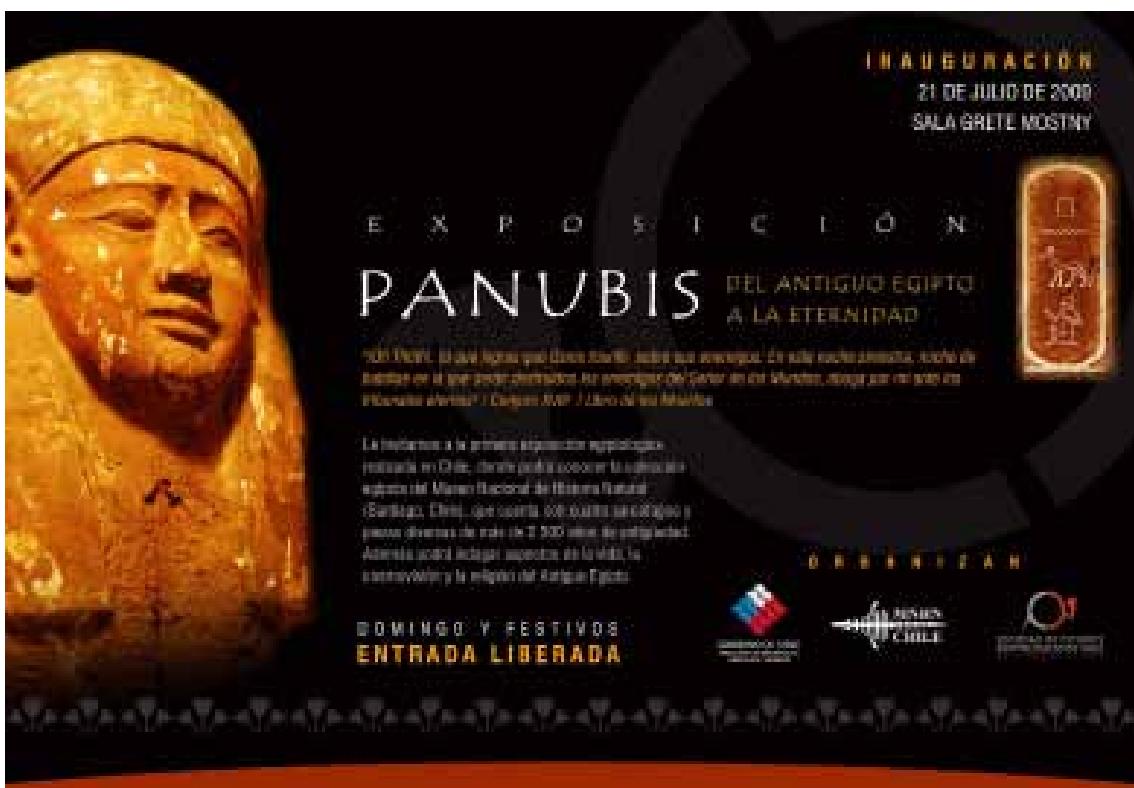


2008 / International Egyptological Conference

International Egyptology Conference with the egyptologist Frédéric Servajeau. His conference had a multimedial travel through into the "Nakhtamon" tomb and the results of the egyptological projects from Paul Valery University, including our "Chilean Mummy Project". Egyptological activities for Gabriela Mistral University.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES



2009 / Exhibition: Panubis, from Ancient Egypt to Eternity

Inaugural session for exhibition: "Panubis, From Ancient Egypt to Eternity". The exhibition had the egyptian collection from National Museum of Natural History. The Chilean Society for Egyptological Studies made a tour for diplomats from arabian world in Chile.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

Bienvenidos a la exposición Panubis: Desde el Antiguo Egipto a la eternidad.

Los invitamos a un viaje hacia el Egipto faraónico, ingresando al universo de las creencias de los antiguos egipcios y a una de sus facetas más distintivas, la momificación. En esta travesía hacia el pasado, conoceremos a algunos personajes que vivieron durante el primer milenio antes de Cristo en las tierras del Nilo, y que hoy forman parte de las colecciones del Área de Antropología de nuestro Museo. Sus nombres son Panubis, Horudra e Iisi-weret, quienes gracias a la ciencia egip tológica nos relatan sus historias sobre un fascinante mundo ya desaparecido, el Antiguo Egipto.



Exhibition Panubis/ Graphics Panels

Curatorial design for exhibition "Panubis, From Ancient Egypt to Eternity".

MAPA DE EGIPTO

LOS FARAONES EGIPCIOS

BAJO EGIPTO

ALTO EGIPTO

EL DESIERTO EGIPCIO

TIERRA ROJA, TIERRA ROJA

EL EGIPTO ONIRICO

ALTO EGIPTO

HISTÓRICO DEL BAJO EGIPTO

HISTÓRICO DEL ALTO EGIPTO

MOMIFICACIÓN Y CULTURA

SACRIFICIOS HUMANAOS

LA MUMIA DE HORUDRA

LA MUMIA DE PANUBIS

MUMIA DE HORUDRA

MUMIA DE PANUBIS

LA COSMOVISIÓN EN EL ANTIGUO EGIPTO

EL CONCEPTO DE CIELO/OSCURIDAD

CONCEPTOS COSMOVISÓNICOS PRIMARIOS

LA COSMOVISIÓN

PRINCIPALES COSMOVISÓNICAS DEL ANTIGUO EGIPTO

LA COSMOVISIÓN HELIOPOLITANA



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

ANÁLISIS SIMBÓLICO DEL SARCÓFAGO DE HORUDJA



Este análisis simbólico del sarcófago de Horudja se basa en la lectura de imágenes tomadas de la exposición "Misterios egipcios. La momificación y más allá" que se realizó en el Museo Chileno de Arte Precolombino en Santiago de Chile en el año 2010. Se presentan imágenes de los fragmentos que se conservan en el Museo Chileno de Arte Precolombino y se realizó una lectura simbólica de los mismos.

LOS VASOS CANOPES



Los vasos canopes eran cuatro jarrones que contenían los órganos internos del difunto. Estos órganos eran extraídos y preservados en aceite de oliva y resina para su posterior devolución al cuerpo momificado. Los cuatro jarrones estaban representados por dioses que protegían los órganos: Kartu (hígado), Nefernefert (bexiga), Hapy (páncreas) y Duamutef (bazo).

LOS AMULETOS



Los amuletos servían para proteger al difunto. Los más comunes eran el amuleto del ankh, que representaba la vida, y el amuleto del djed, que representaba la salud y la fuerza. Los amuletos también servían para proteger al difunto de los demonios y las fuerzas malas.

EL PROCESO DE MOMIFICACIÓN



El proceso de momificación era un ritual complejo que duraba entre 40 y 70 días. Se comenzaba con la evisceración del cuerpo, seguida de la remoción de los órganos internos y su preservación en aceite de oliva y resina. Luego se secaba el cuerpo con arena y se aplicaba una capa de yeso. Finalmente, se envolvía el cuerpo en bandas de lino y se depositaba en un sarcófago.



PANURU

Este es el mummy de Panuru, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.



HORUDJA

Este es el mummy de Horudja, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.



HORUDJA / Cartonnage

Este es el cartonnage de Horudja, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.



DIS-INERET

Este es el cartonnage de Dis-Ineret, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.

EGIPTOLOGÍA EN CHILE

ANTHROPOLOGÍA

El desarrollo del conocimiento egipcio en Chile ha sido de gran importancia para el desarrollo de la ciencia en nuestro país. Los primeros estudios de arqueología en Chile fueron realizados por el profesor Charles Phillips, quien realizó excavaciones en el valle del Río Maipo en 1870.



ROBERT ANTHONY PHILLIPS (1822-1885)
Fue un arqueólogo y profesor británico que realizó excavaciones en el valle del Río Maipo en 1870. Descubrió la tumba de la reina Cleopatra II y realizó la primera descripción detallada de los restos óseos hallados.



ALICIA MÁZZONI (1894-1991)
Fue una arqueóloga chilena que realizó excavaciones en el valle del Río Maipo en 1920. Descubrió la tumba de la reina Cleopatra II y realizó la primera descripción detallada de los restos óseos hallados.



JUAN BAUTISTA TÚROSO (1890-1965)
Fue un arqueólogo chileno que realizó excavaciones en el valle del Río Maipo en 1920. Descubrió la tumba de la reina Cleopatra II y realizó la primera descripción detallada de los restos óseos hallados.



SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPCIOLOGICOS DE CHILE

La Sociedad de Estudios Egipcios de Chile (SEEC) es una asociación sin fines de lucro dedicada a promover el estudio y la divulgación de la cultura egipcia en Chile.

La Sociedad de Estudios Egipcios de Chile (SEEC) es una asociación sin fines de lucro dedicada a promover el estudio y la divulgación de la cultura egipcia en Chile.

La Sociedad de Estudios Egipcios de Chile (SEEC) es una asociación sin fines de lucro dedicada a promover el estudio y la divulgación de la cultura egipcia en Chile.

MOMIAS EGIPCIAS EN CHILE

Este es el mummy de Panuru, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.



Este es el mummy de Panuru, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.

En la parte superior izquierda se muestra la momia de Panuru, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.

Este es el mummy de Panuru, procedente de la necrópolis de Saqqara. Es una momia de momificación natural, ya que no se realizó ningún procedimiento quirúrgico. Se conserva en su momia original, que contiene todos sus órganos.





THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

**DIPLOMADO
EGIPTOLOGÍA Y MEDIO
ORIENTE ANTIGUO**

INFORMACIONES
Centro de Estudios Árabes
Facultad de Filosofía y Humanidades | Universidad de Chile
Av. José Pedro Alessandri 374 | Edificio IUCN
Teléfono: 237 2068 | E-mail: caarabe@uchile.cl
Web: www.estudiosarabes.cl | www.egiptologia.cl | www.egiptochile.org

egiptología.cl | **SISTEMA DE ESTUDIOS
EGIPTOLOGÍA DE CHILE**

2010 / Egyptology and Ancient Middle East Diploma

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies.

**DIPLOMADO
EGIPTOLOGÍA Y MEDIO
ORIENTE ANTIGUO**

DESDE EL 02 DE MAYO AL 01 DE DICIEMBRE
Horario de 10:00 a 21:00 hrs y los sábados al resto de 09:00 a 14:00 hrs

INFORMACIONES
Centro de Estudios Árabes
Facultad de Filosofía y Humanidades | Universidad de Chile
Av. José Pedro Alessandri 374 | Edificio IUCN
Teléfono: 237 2068 | Faxes: 239 3097 | E-mail: caarabe@uchile.cl
Web: www.estudiosarabes.cl | www.egiptologia.cl | www.egiptochile.org

egiptología.cl | **SISTEMA DE ESTUDIOS
EGIPTOLOGÍA DE CHILE**

2011-2012 / Egyptology and Ancient Middle East Diploma

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies.

**SOCIEDAD DE ESTUDIOS
EGIPTOLOGICOS DE CHILE** | **COTICH** | **UNIVERSIDAD DE CHILE**

El desciframiento de los jeroglíficos egipcios

El Colegio de Traductores e Intérpretes de Chile A.G y la Sociedad de Estudios Egiptológicos de Chile, tienen el agrado de invitar a usted a la mesa redonda "Traducción y Lectura de Lenguas Clásicas y Antiguas", mesa en la cual expondrá entre sus temas, acerca de la importancia de los jeroglíficos egipcios y su descubrimiento.

Sábado 04 de agosto 2012 / 14:00 a 18:00 hrs.

II Congreso de Traducción e Interpretación del Colegio de Traductores e Intérpretes de Chile A.G.
Se extiende además la invitación a las presentaciones y mesas红ondas de gran interés relacionadas al tema:
Globalización e Interculturalidad

Auditorio de la Universidad de Ciencias de la Informática (UCIN)
Av. Pedro de Valdivia # 450, Provincia de Santiago (Mtro Pedro de Valdivia), Santiago
Viernes 3 y sábado 4 de agosto de 2012.

Informaciones: congreso.cotich@gmail.com
<http://cotich.wordpress.com>

2012 / Egyptology Conference: The Deciphering of Egyptian Hieroglyphics

Egyptological activities for the Second Traduction and Interpretation Congress for Translator College A.G.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLÓGICOS DE CHILE

UNIVERSIDAD UCINF

CICLO DE CONFERENCIAS EGIPTOLÓGICAS

LOS JEROGLÍFICOS La escritura en el antiguo Egipto

El arte de los Jeroglíficos
Imagen y Mensaje

Le invitamos a conocer lo aspectos fundamentales del pensamiento religioso del antiguo Egipto a través de su escritura sagrada, escritura que fue evolucionando a través de los períodos en la historia egipcia y que muestra su esencia, simbolismo y estética, representando que lograron una identidad social dentro de la misma cultura y que se ha codificado como la escritura más bella del mundo.

Próximas Conferencias:

18 Oct. • "Egipto y la invención de la escritura".
19 Oct. • "El libro de los muertos y su evolución".
14 Nov. • "El libro de los muertos y su evolución" (*)
"Evolución de las prácticas fúnebres en el Antiguo Egipto" / Dra. Mercedes González - España (*)

Abrir agenda a confirmación

ENTRADA LIBERADA / Cupos limitados
INSCRIPCIONES: www.egiptologia.cl

VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE / 19:00 hrs. / Auditorium de Universidad UCINF
Av. Pedro de Valdivia # 450 - Providencia (Metro Pedro de Valdivia) - Santiago.

www.egiptologia.cl

2012 / Egyptology Conference Cycle: The Art of Hieroglyphics

Egyptological activities for "Sciences And Informatics University" UCINF. First Conference.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLÓGICOS DE CHILE

UNIVERSIDAD UCINF

CICLO DE CONFERENCIAS EGIPTOLÓGICAS

LOS JEROGLÍFICOS La escritura en el antiguo Egipto

Egipto y la invención de la escritura

Le invitamos a conocer lo aspectos fundamentales del pensamiento religioso del antiguo Egipto a través de su escritura sagrada, escritura que fue evolucionando a través de los períodos en la historia egipcia y que muestra su esencia, simbolismo y estética, representando que lograron una identidad social dentro de la misma cultura y que se ha codificado como la escritura más bella del mundo.

Próximas Conferencias:

18 Nov. • "El arte de los jeroglíficos: la creación por abstracción".
19 Dic. • "El libro de los muertos y su evolución" (*)
"Evolución de las prácticas fúnebres en el Antiguo Egipto" / Dra. Mercedes González - España (*)

Abrir agenda a confirmación

ENTRADA LIBERADA / Cupos limitados
INSCRIPCIONES: www.egiptologia.cl

VIERNES 19 DE OCTUBRE / 19:00 hrs. / Auditorium de Universidad UCINF
Av. Pedro de Valdivia # 450 - Providencia (Metro Pedro de Valdivia) - Santiago.

www.egiptologia.cl

2012 / Egyptology Conference Cycle: The Invention of Writing

Egyptological activities for "Sciences And Informatics University" UCINF. Second Conference.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLOGICOS DE CHILE

UNIVERSIDAD UCINF

CICLO DE CONFERENCIAS EGIPTOLÓGICAS

LOS JEROGLÍFICOS La escritura en el antiguo Egipto

El legado de Egipto
La creación del alfabeto

Le invitamos a conocer los aspectos fundamentales del pensamiento religioso del antiguo Egipto a través de su escritura sagrada, escritura que fue evolucionando a través de los períodos en la historia egipcia y que mantuvo su esencia, simbolismo y estética, expresiones que lograron una identidad única dentro de la historia universal y que se ha certificado como «el instituto más antiguo del mundo».

Próxima Conferencia:
14/04. «El libro de los muertos y su evolución» (*)
(*) Evolución de las prácticas funerarias en el Antiguo Egipto / Dra. Mercedes González - España (*)

VIERNES 16 DE NOVIEMBRE / 19:00 hrs. / Auditorium de Universidad UCINF
Av. Pedro de Valdivia # 450 - Providencia (Metro Pedro de Valdivia) - Santiago

ENTRADA LIBERADA / Cupos limitados.
INSCRIPCIONES: www.egiptologia.cl

www.egiptologia.cl

2012 / Egyptology Conference Cycle: The Egypt's Legacy, The Alphabet Creation

Egyptological activities for "Sciences And Informatics University" UCINF. Third Conference.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLOGICOS DE CHILE

UNIVERSIDAD UCINF

CICLO DE CONFERENCIAS EGIPTOLÓGICAS

LOS JEROGLÍFICOS La escritura en el antiguo Egipto

El libro de los muertos
y su evolución

Evolución de las prácticas
funerarias en el antiguo Egipto (*)

(*) Con la participación de la Dra. Mercedes González,
Directora del Instituto de Estudios Científicos en Mónica - España

Le invitamos a conocer los aspectos fundamentales del pensamiento religioso del antiguo Egipto a través de su escritura sagrada, escritura que fue evolucionando a través de los períodos en la historia egipcia y que mantuvo su esencia, simbolismo y estética, expresiones que lograron una identidad única dentro de la historia universal y que se ha certificado como «el instituto más antiguo del mundo».

VIERNES 14 DE DICIEMBRE / 19:00 hrs. / Auditorium de Universidad UCINF
Av. Pedro de Valdivia # 450 - Providencia (Metro Pedro de Valdivia) - Santiago

ENTRADA LIBERADA / Cupos limitados.
INSCRIPCIONES: www.egiptologia.cl

www.egiptologia.cl

2012 / Egyptology Conference Cycle: The Book Of The Dead & Evolution of Burial Practices

Egyptological activities for "Sciences And Informatics University" UCINF. Fourth and final Conference.



THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES



2012 / Egyptology Conference

The start to activities and the final session had the participation of the Egyptian Ambassador in Chile, Mr. Hazem Ahdy Khairat beside the diplomats comitive cortege. The last conference had the participation of the Egyptian Ambassador, Mr. Mohamed Khairat, who gave a conference about the Predinastics Times In Ancient Egypt.





THE CHILEAN SOCIETY FOR EGYPTOLOGICAL STUDIES

CONFERENCIA EGIPTOLOGICA INTERNACIONAL

DESDE EL PALACIO DE APRIES, EN MEMPHIS, HASTA PICASSO.

UN VIAJE A TRAVÉS DEL IMAGINARIO DEL ANTIGUO EGIPTO

Un recorrido y una mirada a través del arte egipcio, su esencia, legado y trascendencia tomados desde el período tardío hasta el arte contemporáneo de Pablo Picasso.

Expone la egipióloga:
María Helena Trindade Lopes Ph.D.
Centro de Estudios Altantes
Universidad de Chile / Santiago / Chile
Miembro de la Asociación Internacional de Teólogos
Miembro de la Asociación de Estudios de Teología
Periodista de la Asociación Portuguesa de Teólogos
Editora de la revista "Religio / Estudios en Egiptología"

MIÉRCOLES 21 DE NOVIEMBRE / 19:00 hrs
CENTRO DE ESTUDIOS ALTANTES
UNIVERSIDAD DE CHILE
Av. José Pedro Alessandri (Ex Av. Merval) # 774 - Intonso
(Butafo) / Santiago

ENTRADA LIBERADA / Cupos limitados
INSCRIPCIONES: www.egiptologia.cl

ICSH
CENTRO DE ESTUDIOS ALTANTES
SALVADOR Y BARBARO

2012 / International Egypatology Conference: A Travel Through Ancient Egypy Imaginary

Egyptological activities for University Of Chile and Center for Arabic Studies. Activity developed join to the Nova de Lisboa University with the portuguese egyptologist Helena Trindade.

AGRUPACIÓN CULTURAL ROCAS DE SANTO DOMINGO

SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLOGICOS DE CHILE

EL ARTE EN EL ANTIGUO EGIPTO

EL LENGUAJE DE LAS FORMAS

El universo de las formas desplegadas en el arte del antiguo Egipto, manifestación visual de una sensibilidad estética y de una riqueza simbólica de gran magnitud. Impacto profundamente a todas las culturas que establecieron contactos con su civilización desde los tiempos más remotos hasta hoy. Esto último, debido a su influencia capital en la conformación del canon del arte de los antiguos griegos, fundamental indiscutible de la estética de la tradición occidental.

Le invitamos a un recorrido a través de sus aspectos fundamentales, representaciones simbólicas y el legado que el arte egipcio representa hoy.

Expone el experto:
CARLOS MONTES C.
Antropólogo
Diplomado en Cultura Árabe e Islámica
Investigador Sociedad de Estudios Egiplogicos de Chile

MIÉRCOLES 30 DE ENERO / 19:00 hrs
COLEGIO PEOPLE HELP PEOPLE
Avenida del Litoral 299
Santo Domingo

ENTRADA LIBERADA

EXFOCARTE 2013
Revista de Estudios del Antiguo Egipto en Chile
www.egiptologia.cl

2013 / Egyptology Conference: The Egyptian Art

Egyptological activity for Cultural Association "Rocas de Santo Domingo".



SOCIEDAD DE ESTUDIOS EGIPTOLÓGICOS DE CHILE

The Chilean Society for Egyptological Studies

Rosal 374 Oficina 51 / Barrio Lastarria
Phone: +562 2638 7683 / Mobile: +569 8751 9534
E-mail: contacto@egiptologia.cl / www.egiptologia.cl

